

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tat-12 ta' Diċembru 2013 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunale ordinario di Aosta — l-Italja) — Rocco Papalia vs Comune di Aosta

(Kawża C-50/13) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Artikolu 99 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja — Politika soċjali — Direttiva 1999/70/KE — Klawżola 5 tal-ftehim qafas dwar ix-xogħol għal żmien determinat — Settur pubbliku — Kuntratti suċċessivi — Abbuż — Kumpens għad-dannu — Kundizzjonijiet tal-kumpens f'każ tal-inklużjoni illegali ta' klawżola ta' terminazzjoni fil-kuntratt ta' xogħol — **Prinċipji ta' ekwivalenza u ta' effettività**)

(2014/C 52/39)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Tribunale ordinario di Aosta

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Rocco Papalia

Konvenut: Comune di Aosta

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Tribunale ordinario di Aosta — Interpretazzjoni tal-klawżola 5 tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/70/KE, tat-28 ta' Ġunju 1999, dwar il-ftehim qafas dwar xogħol għal żmien fiss [żmien determinat] konkluz mill-ETUC, mill-UNICE u miċ-CEEP (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitulu 5. Vol. 3, p. 368) — Amministrazzjoni pubblika — Kumpens f'każ tal-inklużjoni illegali ta' klawżola ta' terminazzjoni fil-kuntratt ta' xogħol — Kundizzjonijiet — Prova tad-dannu subit — Necessità tal-prova ta' rinunzja għal offerta ahjar ta' xogħol

Dispożittiv

Il-ftehim qafas dwar ix-xogħol għal terminu fiss [żmien determinat], konkluz fit-18 ta' Marzu 1999, li huwa inkluż fl-Anness tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/70/KE, tat-28 ta' Ġunju 1999, dwar il-ftehim qafas dwar xogħol għal żmien fiss [żmien determinat] konkluz mill-ETUC, mill-UNICE u miċ-CEEP, għandu jiġi interpretat fis-sens li huwa jipprekludi l-miżuri previsti minn leġiżlazzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li, fil-każ ta' użu abbużiv mill-persuna pubblika li thaddem minn kuntratti suċċessivi ta' xogħol għal żmien determinat, tipprovi biss għad-dritt tal-haddiem ikkonċernat li jikseb kumpens għad-dannu li huwa jqis li jkun garrab minhabba dan il-fatt, bl-esklużjoni ta' kull trasformazzjoni tar-relazzjoni ta' xogħol għal żmien determinat f'relazzjoni ta' xogħol għal żmien mhux determinat, meta d-dritt għal dak il-kumpens ikun suġġett għall-obbligu ta' dan il-haddiem li jipproduci l-prova li huwa kellu jirrinunzja għal opportunitajiet ahjar ta' xogħol, jekk dan l-obbligu jkollu l-effett li jirrendi prattikament impossibbli jew eċċessivament diffiċli l-eżerċizzju mill-insemmi haddiem tad-drittijiet li jirriżultaw mid-dritt tal-Unjoni.

Hija l-qorti tar-rinviju li għandha tevalwa sa fejn id-dispożizzjonijiet tad-dritt intern intiżi li jissanzjonaw l-użu abbużiv mill-amministrazzjoni pubblika ta' kuntratti jew ta' relazzjonijiet suċċessivi ta' xogħol għal żmien determinat huma konformi ma' dawn il-prinċipji.

⁽¹⁾ ĠU C 147, 25.05.2013.

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tat-12 ta' Diċembru 2013 — Fercal — Consultadoria e Serviços, Lda vs L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), Jacson of Scandinavia AB

(Kawża C-159/13) ⁽¹⁾

(Appell — Trade mark Komunitarja — Regolament (KE) Nru 40/94 — Trade mark verbali JACKSON SHOES — Talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità tal-proprjetarju tal-isem kummerċjali nazzjonali Jacson of Scandinavia AB — **Dikjarazzjoni ta' invalidità — Inammissibilità manifesta**)

(2014/C 52/40)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiz

Partijiet

Rikorrenti: Fercal — Consultadoria e Serviços, Lda (rappreżentant: A.J. Rodrigues, avukat)

Parti oħra fil-proċedura: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentanti: P. Guimarães u G. Schneider, aġenti), Jacson of Scandinavia AB

Suġġett

Appell mis-sentenza tal-Qorti Ġenerali (Il-Hames Awla) tal-24 ta' Jannar 2013, Fercal — Consultadoria e Serviços vs UASI — Jacson of Scandinavia (T-474/09), li permezz tagħha l-Qorti Ġenerali ħadhet ir-rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-UASI tat-18 ta' Awwissu 2009 (Każ R 1253/2008-2), dwar proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità bejn Jacson of Scandinavia AB u Fercal — Consultadoria e Serviços, Lda.

Dispożittiv

(1) L-appell huwa miċhud.

(2) Fercal — Consultadoria e Serviços, Lda hija kkundannata

⁽¹⁾ ĠU C 171, 15.6.2013

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tas-7 ta' Novembru 2013 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunal di Cagliari — l-Italia) — Proċeduri kriminali kontra Sergio Alfonso Lorrai

(Kawża C-224/13) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Artikolu 53(2) tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja — Drittijiet fundamentali — Tul eċċessiv tal-proċedura kriminali — Sospensjoni ta' proċedura kriminali, għal tul indeterminat, fil-każ ta' mard tal-imputat li jrendi lil dan tal-ahhar inkapaċi li jippartecipa b'mod konxju fil-proċedura — Marda irreversibbli tal-imputat — Assenza ta' implementazzjoni tad-dritt tal-Unjoni — Nuqqas ta' għurisidizzjoni manifesta tal-Qorti tal-Ġustizzja)

(2014/C 52/41)

Lingwa tal-proċedura: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Tribunal di Cagliari

Parti fil-proċeduri kriminali prinċipali

Sergio Alfonso Lorrai

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Tribunale di Cagliari — Interpretazzjoni tal-Artikolu 47(2) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea kif ukoll tal-Artikolu 6 tal-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem, flimkien mal-Artikolu 6 TUE — Tul eċċessiv tal-proċeduri kriminali — Leġiżlazzjoni nazzjonali li tippredvi l-obbligu li jiġu sospizi l-proċeduri kriminali, għal żmien indeterminat, fil-każ ta' marda tal-akkużat, li tirrendi lil dan tal-aħhar inkapaċi li jippartecipa xjentement fil-proċeduri — Obbligu li l-akkużat jiġi suġġett għal kontroll perijodiku — Marda irreversibbli tal-akkużat

Dispożittiv

Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea manifestament ma għandhiex ġurisdiżjoni biex tirrispondi d-domandi magħmula mit-Tribunal di Cagliari (l-Italja).

(¹) ĠU C 207, 20.07.2013.

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tat-12 ta' Diċembru 2013 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Commissione Tributaria Regionale dell'Umbria — l-Italja) — Umbra Packaging srl vs Agenzia delle Entrate — Direzione Provinciale di Perugia

(Kawża C-355/13) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Regoli tal-proċedura — Artikoli 53(2) u 99 — Risposta għal domanda preliminari li tkun tista' kjarment tiġi dedotta mill-ġurisprudenza — Talba manifestament inammissibbli — Netwerks u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici — Direttiva 2002/20/KE (Direttiva ta' "awtorizzazzjoni") — Artikolu 3 — Impożizzjoni ta' taxa ta' organizzazzjoni governattiva fil-każ ta' kuntratt għal abbonament telefoniku — Taxxa inapplicabbli fil-każ ta' karta telefonika mħallsa minn qabel — Artikolu 102 TFUE)

(2014/C 52/42)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Commissione Tributaria Regionale dell'Umbria

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Umbra Packaging srl

Konvenut: Agenzia delle Entrate — Direzione Provinciale di Perugia

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Commissione Tributaria Regionale dell'Umbria — Interpretazzjoni tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 20/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-7 ta' Marzu 2002, dwar l-awtorizzazzjoni ta' networks u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici (Direttiva ta' Awtorizzazzjoni) (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 29, p. 337) u tal-Artikolu 102 TFUE — Leġiżlazzjoni nazzjonali li tissuġġetta lill-operaturi tat-telefon ċellulari għal tariffa — Impożizzjoni ta' taxa ta' awtorizzazzjoni governattiva fil-każ ta' kuntratt għal abbonament telefoniku — Taxxa inapplicabbli fil-każ ta' karta telefonika mħallsa minn qabel.

Dispożittiv

L-Artikolu 3 tad-Direttiva 2002/20/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-7 ta' Marzu 2002, dwar l-awtorizzazzjoni ta' networks u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici (Direttiva ta' Awtorizzazzjoni), għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix leġiżlazzjoni nazzjonali bħal dak li tirrigwarda t-taxxa fuq l-attivitatijiet eżerċitati fil-kuntest ta' konċessjoni tal-gvern.

(¹) ĠU C 260, 07.09.2013.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Curtea de Apel Timișoara (ir-Rumanija) fit-3 ta' Ġunju 2013 — Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA) — Centrul Județean Timiș vs Curtea de Conturi a României, Camera de Conturi a Județului Timiș

(Kawża C-304/13)

(2014/C 52/43)

Lingwa tal-kawża: ir-Rumen

Qorti tar-rinviju

Curtea de Apel Timișoara

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA) — Centrul Județean Timiș

Konvenuti: Curtea de Conturi a României, Camera de Conturi a Județului Timiș

Intervenjenti: Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA)

Domanda preliminari

Id-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 (¹), b'mod partikolari l-Artikoli 115 u 135 tal-imsemmi regolament, jipprekludu lil Stat milli jissuġġetta l-ghoti ta' primjum lil bidwi għal kundizzjonijiet